



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Unidad de Coordinación del Sistema de Formación Docente



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

"1983 - 2023. 40 años de Democracia"

Nivel: Superior

Carrera: Profesorado de Educación Superior en francés

Eje: Campo de la formación en la práctica profesional

Instancia curricular: Trabajo de Campo I

Cursada: cuatrimestral

Carga horaria: 2hs cátedra semanales

Profesor/a: Adriana García (perteneciente al eje disciplinar) y Gloria Potynski (perteneciente al eje de formación común)

Año: 2023

Fundamentación

Trabajo de Campo I es el punto de partida en el desarrollo del Campo de la Formación en la Práctica Profesional (CFPP). Reconoce la necesidad de introducir al futuro docente en el aprendizaje de las capacidades para el trabajo docente en las instituciones educativas y en las aulas, a través del análisis, participación e incorporación progresiva en distintos contextos socio-educativos. Es así como este espacio curricular espera fortalecer los saberes necesarios para que las/os futuras/os profesoras/es se conviertan en profesionales de la educación con perspectiva crítica respecto de sus prácticas y del mundo.

Su ubicación en el segundo cuatrimestre implica que el estudiante ha tenido un acceso inicial a la problemática educativa en Pedagogía y en Psicología educativa, el cual le permitirá contar con algunas perspectivas teóricas que pondrá en juego para analizar, en primera instancia, sus propias experiencias escolares. En este primer acercamiento el estudiante de profesorado podrá sondear sus propias representaciones en torno a la enseñanza, el aprendizaje, el "modelo" de docente con el que se identifica y al que rechaza, los recorridos "exitosos" y "frustrantes", etc., que devienen de experiencias propias o de antiguos compañeros y que se han constituido en "hitos localizables en la memoria" como favorecedores u obstaculizadores del efectivo derecho a la educación.

El propósito central de este Trabajo de Campo asume una doble dimensión. Por un lado, se iniciará un proceso de desnaturalización del trabajo docente, comenzando por sus propias representaciones, para luego, progresivamente, ampliar el análisis hacia representaciones subyacentes que operan en los discursos y prácticas pedagógicas posibilitando u obstaculizando el acceso igualitario al conocimiento. Por otro lado, se comenzará el reconocimiento de que el trabajo docente se entrama en un colectivo de intereses, prácticas y representaciones plurales, diversas y controvertidas, institucionalmente situadas.

A su vez, las inquietudes, preguntas, problemas, puntos polémicos y desafíos detectados o definidos en Trabajo de Campo I se constituirán en un insumo para ser profundizados en las instancias del CFG y del CFE y retomados en los sucesivos Trabajos de Campo.

Dentro del amplio arco de posibilidades temáticas el eje de formación pedagógica selecciona varias dimensiones de la realidad educativa: las representaciones sobre la identidad docente que han sido relevantes en la historia de nuestro sistema educativo (identidad anclada en lo vocacional, en lo laboral y en lo profesional), con la finalidad de iniciar un camino de reflexión hacia la identidad que se construirá; el derecho a la educación, dado que la Ley de Educación Nacional n°26.206 se encuadra en esta concepción afectando los puestos de trabajo al requerir determinado perfil de docente y las problemáticas vinculadas a la identidad de género y las disidencias sexuales que suponen obligaciones legales, muchas veces disputadas por desempeños antagónicos.

Son varias porque se privilegió la complejidad y la relevancia actual a la profundización. Asimismo, se trata de asuntos que en sí mismos y entramados producen variadas formas de injusticia y exclusión en la cotidianeidad educativa. Se trata por tanto de desnaturalizar las representaciones sociales asociadas, a los fines de promover una práctica docente consciente de sus probables efectos.

Con respecto al eje disciplinar es importante que los futuros profesores conozcan la situación de las políticas lingüísticas en nuestro país y el lugar del francés en la actualidad. También es primordial que los y las futuros docentes adquieran su identidad como profesor/a de lengua extranjera y que conozcan su realidad, su práctica y su formación.

Objetivos

Que los estudiantes durante la cursada:

- Desnaturalizar las representaciones sociales vinculadas con las identidades docentes, el género y el derecho a la educación.
- Desarrollar miradas y análisis que comprendan, problematicen e interroguen el trabajo como docente de francés.
- Elaborar relatos breves que den cuenta de su contacto con el francés en su trayectoria como estudiantes, experiencias que den cuenta de su decisión al momento de elegir su futuro profesional
- Realizar entrevistas a docentes y estudiantes involucrados con el francés.
- Desarrollar habilidades para la sistematización y análisis de los datos provenientes de las entrevistas
- Elaborar un informe final escrito y defendido grupalmente
- Participar activamente de modalidades de trabajo individual, grupal y responsable.

Contenidos

1. Representaciones de las identidades docentes como producto de una construcción histórico-social: centrado en lo vocacional, laboral y profesional. Problemas y tensiones que se tejen en torno a las mismas.
2. Incidencias en el cargo que ocupan lxs docentes como producto de la reforma educativa vigente y el perfil de docente que demanda una política educativa que apunta a garantizar derechos.
3. Tensiones alrededor del requerimiento a garantizar el derecho a la identidad de género y la sexualidad.
4. El discurso docente y la narrativa en la enseñanza; conocimiento y saber. El futuro docente de francés como lengua cultura, la propia biografía en la formación. Los nuevos escenarios: desafíos y requerimientos de la formación profesional
5. La noción de plurilingüismo, interculturalidad y la enseñanza del francés como lengua extranjera.

Modalidad de trabajo

Se trabajará de manera asíncrona a través del aula virtual del INFoD.

Allí se publicarán las clases para la introducción al material de análisis, la presentación de consignas y el informe final.

Las actividades abarcarán:

- La presentación de los estudiantes y docentes
- La elaboración y administración de las entrevistas a docentes y estudiantes, a partir de la guía de las docentes.
- Análisis de material bibliográfico respecto de las siguientes temáticas: identidad docente, derecho a la educación, género
- Análisis de material bibliográfico relacionado con la noción de plurilingüismo, interculturalidad.
- Sistematización del marco conceptual de referencia
- Elaboración de un informe final grupal en el que se articulen tres voces provenientes de las entrevistas elaboradas por los integrantes del grupo, los autores trabajados para los dos ejes de la materia, los posicionamientos del grupo con respecto a esos ejes.

Régimen de aprobación de la materia

Aprobación de la instancia curricular con Promoción:

- Los estudiantes deberán entregar en tiempo y forma las entrevistas realizadas y analizadas.
- Realizar las lecturas solicitadas por las docentes y realizar las tareas solicitadas en base a dichas lecturas (intervención en foros, debates, entre otros).
- Presentar en tiempo y forma el informe final
- Realizar el coloquio de socialización y reflexión sobre el informe final.
- La promoción se otorga al aprobar tanto el INFORME FINAL como el COLOQUIO.
- En caso de que el INFORME no esté aprobado; los estudiantes contarán con una nueva instancia de presentación que podrá realizarse en agosto o en diciembre. Las docentes establecerán las fechas de envío.

-Criterios para la aprobación del INFORME FINAL:

- Estructura acorde a un informe académico: CARÁTULA – INTRODUCCIÓN - MARCO TEÓRICO – ANÁLISIS – CONCLUSIÓN – BIBLIOGRAFÍA CITADA
- El informe deberá contener todas las secciones mencionadas en el punto anterior.
- El informe se presentará como un escrito cohesivo y coherente.
- La Introducción debe presentar claramente la problemática planteada.
- Al ser un escrito argumentativo, las ideas expresadas en el mismo deben mostrar sustento ya sea en la bibliografía como en la información de campo.
- La conclusión debe desprenderse del cuerpo de análisis.
- Las citas y referencias deben estar realizadas según las normas APA.

Bibliografía Obligatoria

Para el eje de formación general

Finnegan F., Pagano A. (2007) El derecho a la educación en Argentina. Buenos Aires: Fund. Laboratorio de Políticas Públicas. Disponible en: <file:///E:/Documentos/3%20TC1/TC1%202021/1%20Segundo%20cuat%2021/Bibliograf%C3%ADa%20do%20cuat%202021/Bibliog%20obligatoria%20do%20cuat%202021/Finnegan%20Pagano%20el-derecho-a-la-educacion-en-argentina.pdf> (selección) pp.11-14

Morgade G. (s/f) La perspectiva de género y sus aportes hacia la justicia curricular. Portal Educ.ar <https://www.educ.ar/recursos/155922/la-perspectiva-de-genero-y-sus-aportes>

Tenti Fanfani E. (1999) Cap. IV Sociología de los maestros sociología de la educación. Quilmes. UNQUI

Para el eje de formación disciplinar

ABDALAH-PRETCEILLE, Martine « La pédagogie interculturelle : entre multiculturalisme et universalisme », Recherches en éducation [En ligne], 9 | 2010, mis en ligne le 01 novembre 2010, consulté le 29 juin 2021.
URL : <http://journals.openedition.org/ree/4580> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ree.4580>
ARNOUX, Elvira Narvaja , BEIN , Roberto (EDS.) (2015). *POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y ENSEÑANZA DE LENGUAS*. BUENOS AIRES: BIBLOS. 272 PÁGINAS. COLECCIÓN INVESTIGACIONES Y ENSAYOS.
BOIRON, Michel : L'INTERCULTUREL EN CLASSE AU QUOTIDIEN Le cours de français, une école du regard. Cavilam en : <https://mooc.cavilam.com> ›
KLETT, Estella: XV JORNADAS Y II CONGRESO LATINOAMERICANO DE ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS EN EL NIVEL SUPERIOR. Lenguas y culturas: Desafíos actuales de la diversidad y de la integración, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba 12 al 14 de noviembre de 2015. Disponible
https://www.researchgate.net/publication/328928964_Ser_docente_de_lenguas_hoy_entre_sacerdocio_saberes_y_diversidad
PERRENOUD, Philippe, “La construcción del éxito y del fracaso escolar” , Madrid, Morata, 1990. Cap. VIII “El curriculum real y el trabajo escolar”

Bibliografía General

Para el eje de formación general

CADE (Campaña Argentina por el Derecho a la Educación (2017) El derecho a la educación en Argentina. ¿Hacia dónde van las políticas educativas actuales? Buenos Aires. Argentina. Disponible en:
[file:///D:/Documentos/3%20TC1/TC1%202021/CADE_2017%20derecho_educacion_y_politicas%20\(1\).pdf](file:///D:/Documentos/3%20TC1/TC1%202021/CADE_2017%20derecho_educacion_y_politicas%20(1).pdf)
Abratte J. s/f La educación como derecho: historia, política y desafíos actuales. Ponencia.
Disponible: <file:///D:/Documentos/3%20TC1/TC1%202021/Abratte%20derecho%20a%20la%20ed%20hist%20pol%C3%ADtica%20y%20desaf%C3%ADos%20actuales.pdf>
Alliaud A., Antelo E. (2011) Los gajes del oficio. Enseñanza, pedagogía y formación. Buenos Aires. AIQUE Educación.
Meirieu P. (2006) Cartas a un joven profesor. Por qué enseñar hoy. Barcelona. GRAO.
Korol C. (2016) Feminismos populares. Las brujas necesarias en los tiempos del cólera en Revista NUSO N°265 / SEPTIEMBRE – OCTUBRE 2016
Pennac D. (2008) Mal de escuela. Barcelona. Mondadori
De Laurentis C. (2015) Identidad docente: Herramientas para una aproximación narrativa en Revista Entramados- Educación y Sociedad, Año 2, n°2, Septiembre 2015 pp. 67-74

Para el eje de formación disciplinar

ABDALAH-PRETCEILLE, Martine: *Communication interculturelle, apprentissage du divers et de l'altérité*. Université Paris 8 . 2007
KLETT, Estella: *Ejes para pensar una política de las lenguas extranjeras. Una mirada didáctica*. En Para una política del lenguaje en la Argentina. Buenos Aires: EDUNTREF 2011

VARELA, Lía, "Política lingüística: ¿qué está pasando en Argentina?", Indicadores culturales, Universidad Nacional de Tres de Febrero,
Disponible en:
<http://www.untref.edu.ar/documentos/indicadores2007/Politica%20linguistica%20que%20esta%20pasando%20en%20Argentina%20Lia%20Varela.pdf> ,2007.

WITROCK, M. (1989) La investigación de la enseñanza II. Métodos cualitativos y de observación. Buenos Aires: Paidós y M.E.C. Cap. 2 y 3